

Protokoll der 16. Gemeinderatssitzung vom 1. Oktober 2024

Anwesend Rainer Beck
Hubert Eberle
Elke Kaiser-Gantner
Stefan Miescher
Adrian Nüesch
Alexander Ritter

Entschuldigt Barbara Nigg

2024/121 Protokoll der 15. Gemeinderatssitzung vom 27. August 2024

Das Protokoll der Gemeinderatssitzung vom 27. August 2024 wurde im Zirkularverfahren einstimmig genehmigt.

2024/122 Auftragsvergabe Bauleitung und Kostenplanung Projekt Neubau Gasthaus Planken

Sachverhalt Der Gemeinderat nahm mit Gemeinderatsbeschluss 2024/106 vom 25. Juni 2024 den Bericht des Preisgerichts zum Architekturwettbewerb zur Kenntnis, genehmigte die Rangierung und Preiszuteilung und vergab den Auftrag zur Weiterbearbeitung des im 1. Rang platzierten Projekts «SCHÜÜNA» an die Matt Architekten GmbH, Mauren.

Für die Planung bzw. Realisierung des Projekts Neubau Gasthaus Planken sind weitere Dienstleistungen zu vergeben. Die Ausschreibung der Bauleitung und Kostenplanung erfolgte gemäss ÖAWG im offenen Verfahren. Von 10 abgegebenen Offertunterlagen sind 5 Angebote eingegangen. Das wirtschaftlich günstigste Angebot wurde von der Firma Hasler Baumanagement AG, Bendern, eingereicht. Es beträgt CHF 140'237.05 inkl. MWST. Zusätzlich erfolgt die Vergütung der Nebenkosten pauschal mit 3 % der Honorarsumme.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, den Auftrag für die Bauleitung und Kostenplanung beim Projekt Neubau Gasthaus Planken an die Firma Hasler Baumanagement AG, Bendern, zum Offertpreis von CHF 140'237.05 inkl. MWST zu vergeben.

2024/123 Auftragsvergabe Haustechnikplanung HLKS Projekt Neubau Gasthaus Planken

Sachverhalt Der Gemeinderat nahm mit Gemeinderatsbeschluss 2024/106 vom 25. Juni 2024 den Bericht des Preisgerichts zum Architekturwettbewerb zur Kenntnis, genehmigte die Rangierung und Preiszuteilung und vergab den Auftrag zur Weiterbearbeitung des im 1. Rang platzierten Projekts «SCHÜÜNA» an die Matt Architekten GmbH, Mauren.

Für die Planung bzw. Realisierung des Projekts Neubau Gasthaus Planken sind weitere Dienstleistungen zu vergeben. Die Ausschreibung der Haustechnikplanung HLKS erfolgte gemäss ÖAWG im Direktvergabeverfahren. Von 4 abgegebenen Offertunterlagen ist 1 Angebot eingegangen. Das wirtschaftlich günstigste Angebot wurde von der Firma Ospelt Haustechnik AG, Vaduz, eingereicht. Es beträgt CHF 65'000.00 inkl. MWST. Zusätzlich erfolgt die Vergütung der Nebenkosten pauschal mit 3 % der Honorarsumme.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, den Auftrag für die Haustechnikplanung HLKS beim Projekt Neubau Gasthaus Planken an die Firma Ospelt Haustechnik AG, Vaduz, zum Offertpreis von CHF 65'000.00 inkl. MWST zu vergeben.

2024/124 Auftragsvergabe Bauingenieur Massivbau Projekt Neubau Gasthaus Planken

Sachverhalt Der Gemeinderat nahm mit Gemeinderatsbeschluss 2024/106 vom 25. Juni 2024 den Bericht des Preisgerichts zum Architekturwettbewerb zur Kenntnis, genehmigte die Rangierung und Preiszuteilung und vergab den Auftrag zur Weiterbearbeitung des im 1. Rang platzierten Projekts «SCHÜÜNA» an die Matt Architekten GmbH, Mauren.

Für die Planung bzw. Realisierung des Projekts Neubau Gasthaus Planken sind weitere Dienstleistungen zu vergeben. Die Ausschreibung des Bauingenieurs Massivbau erfolgte gemäss ÖAWG im Direktvergabeverfahren. Von 5 abgegebenen Offertunterlagen sind 5 Angebote eingegangen.

Das wirtschaftlich günstigste Angebot wurde von der Firma Hanno Konrad Anstalt, Schaan, eingereicht. Es beträgt CHF 37'000.00 inkl. MWST. Zusätzlich erfolgt die Vergütung der Nebenkosten pauschal mit 3 % der Honorarsumme.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, den Auftrag für die Bauingenieurleistungen Massivbau beim Projekt Neubau Gasthaus Planken an die Firma Hanno Konrad Anstalt, Schaan, zum Offertpreis von CHF 37'000.00 inkl. MWST zu vergeben.

2024/125 Auftragsvergabe Bauingenieur Holzbau Projekt Neubau Gasthaus Planken

Sachverhalt Der Gemeinderat nahm mit Gemeinderatsbeschluss 2024/106 vom 25. Juni 2024 den Bericht des Preisgerichts zum Architekturwettbewerb zur Kenntnis, genehmigte die Rangierung und Preiszuteilung und vergab den Auftrag zur Weiterbearbeitung des im 1. Rang platzierten Projekts «SCHÜÜNA» an die Matt Architekten GmbH, Mauren.

Für die Planung bzw. Realisierung des Projekts Neubau Gasthaus Planken sind weitere Dienstleistungen zu vergeben. Die Ausschreibung des Bauingenieurs Holzbau erfolgte gemäss ÖAWG im Direktvergabeverfahren. Von 3 abgegebenen Offertunterlagen sind 2 Angebote eingegangen. Das wirtschaftlich günstigste Angebot wurde von der Firma Xylo AG, Schaan eingereicht. Es beträgt CHF 23'902.25 inkl. MWST. Zusätzlich erfolgt die Vergütung der Nebenkosten pauschal mit 3 % der Honorarsumme.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, den Auftrag für die Bauingenieurleistungen Holzbau beim Projekt Neubau Gasthaus Planken an die Firma Xylo AG, Schaan zum Offertpreis von CHF 23'902.25 inkl. MWST zu vergeben.

2024/126 Auftragsvergabe Elektroplanung Projekt Neubau Gasthaus Planken

Sachverhalt Der Gemeinderat nahm mit Gemeinderatsbeschluss 2024/106 vom 25. Juni 2024 den Bericht des Preisgerichts zum Architekturwettbewerb zur Kenntnis, genehmigte die Rangierung und Preiszuteilung und vergab den Auftrag zur Weiterbearbeitung des im 1. Rang platzierten Projekts «SCHÜÜNA» an die Matt Architekten GmbH, Mauren.

Für die Planung bzw. Realisierung des Projekts Neubau Gasthaus Planken sind weitere Dienstleistungen zu vergeben.

Die Ausschreibung der Elektroplanung erfolgte gemäss ÖAWG im Direktvergabeverfahren. Von 3 abgegebenen Offertunterlagen sind 2 Angebote eingegangen. Das wirtschaftlich günstigste Angebot wurde von der Firma Marquart Elektroplanung Anstalt, Vaduz, eingereicht. Es beträgt CHF 24'277.10 inkl. MWST. Zusätzlich erfolgt die Vergütung der Nebenkosten pauschal mit 3 % der Honorarsumme.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, den Auftrag für die Elektroplanung beim Projekt Neubau Gasthaus Planken an die Firma Marquart Elektroplanung Anstalt, Vaduz, zum Offertpreis von CHF 24'277.10 inkl. MWST zu vergeben.

2024/127 Auftragsvergabe Fachplanung Bauphysik HLKS Projekt Neubau Gasthaus Planken

Sachverhalt Der Gemeinderat nahm mit Gemeinderatsbeschluss 2024/106 vom 25. Juni 2024 den Bericht des Preisgerichts zum Architekturwettbewerb zur Kenntnis, genehmigte die Rangierung und Preiszuteilung und vergab den Auftrag zur Weiterbearbeitung des im 1. Rang platzierten Projekts «SCHÜÜNA» an die Matt Architekten GmbH, Mauren.

Für die Planung bzw. Realisierung des Projekts Neubau Gasthaus Planken sind weitere Dienstleistungen zu vergeben. Die Ausschreibung der Fachplanung Bauphysik erfolgte gemäss ÖAWG im Direktvergabeverfahren. Von 3 abgegebenen Offertunterlagen sind 2 Angebote eingegangen. Das wirtschaftlich günstigste Angebot wurde von der Firma Lenum AG, Vaduz, eingereicht. Es beträgt CHF 43'778.90 inkl. MWST. Zusätzlich erfolgt die Vergütung der Nebenkosten pauschal mit 3 % der Honorarsumme.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, den Auftrag für die Fachplanung Bauphysik beim Projekt Neubau Gasthaus Planken an die Firma Lenum AG, Vaduz, zum Offertpreis von CHF 43'778.90 inkl. MWST zu vergeben.

2024/128 Auftragsvergabe Brandschutzplanung Projekt Neubau Gasthaus Planken

Sachverhalt Der Gemeinderat nahm mit Gemeinderatsbeschluss 2024/106 vom 25. Juni 2024 den Bericht des Preisgerichts zum Architekturwettbewerb zur Kenntnis, genehmigte die Rangierung und Preiszuteilung und vergab den Auftrag zur Weiterbearbeitung des im 1. Rang platzierten Projekts «SCHÜÜNA» an die Matt Architekten GmbH, Mauren.

Für die Planung bzw. Realisierung des Projekts Neubau Gasthaus Planken sind weitere Dienstleistungen zu vergeben. Die Ausschreibung der Brandschutzplanung erfolgte gemäss ÖAWG im Direktvergabeverfahren. Von 3 abgegebenen Offertunterlagen sind 2 Angebote eingegangen. Das wirtschaftlich günstigste Angebot wurde von der Firma Zimmermann Brandschutz Est., Triesen eingereicht. Es beträgt CHF 6'700.00 inkl. MWST. Zusätzlich erfolgt die Vergütung der Nebenkosten pauschal mit 3 % der Honorarsumme.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, den Auftrag für die Brandschutzplanung beim Projekt Neubau Gasthaus Planken an die Firma Zimmermann Brandschutz Est., Triesen zum Offertpreis von CHF 6'700.00 inkl. MWST zu vergeben.

2024/129 Auftragsvergabe Reparatur bzw. Erneuerung Duschen Schulzentrum Planken

Sachverhalt Die Garderoben der Turnhalle des Schulzentrums Planken sind mit 18 Duschen ausgestattet. Aufgrund des Alters der Duschen (ca. 50 Jahre) und den vermehrt auftretenden Defekten an einigen Duschen drängt sich eine Gesamtanierung auf. Die Abklärungen haben ergeben, dass noch sämtliche Ersatzteile erhältlich sind. Daher sollen bei allen Duschen die Brause sowie das Regelsystem erneuert werden.

Für die Reparatur bzw. Erneuerung der Duschen liegt eine Offerte der Roperti Haustechnik AG, Vaduz, vor. Gemäss Angebot belaufen sich die Kosten dafür auf CHF 14'094.80 inkl. MWST.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, den Auftrag für die Reparatur bzw. Erneuerung der Duschen im Schulzentrum Planken an die Firma Roperti Haustechnik AG, Vaduz, zum Offertpreis von CHF 14'094.80 inkl. MWST zu vergeben.

2024/130 Stellenplanung Primarschule und Kindergarten für das Schuljahr 2025/2026

Sachverhalt Das Schulamt hat über die zu erwartenden Schülerzahlen für das kommende Schuljahr einen Stellenplan erstellt.

Der Stellenplan sieht im Schuljahr 2025/2026 für den Kindergarten 1.21 Stellen (Vorjahr 1.30) und für die Primarschule 4.38 Stellen (Vorjahr 4.41) vor. Insgesamt werden an der Gemeindeschule Planken somit 0.12 Stellen weniger benötigt als im Schuljahr 2024/2025.

Gemäss Lehrerdienstgesetz LGBl. 2004 Nr. 4, Art. 8 hat die Regierung vor Begründung eines Dienstverhältnisses die Zustimmung des Gemeinderates einzuholen.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, den Stellenplan für das Schuljahr 2025/2026 im Umfang von 1.21 Stellen im Kindergarten und 4.38 Stellen in der Primarschule zu genehmigen

2024/131 Einbürgerung im ordentlichen Verfahren von Gunther Barty, Planken – Festlegung des Abstimmungstermins und der Verwaltungsgebühren

Sachverhalt Mit Gemeinderatsbeschluss 2024/116 vom 27. August 2024 nahm der Gemeinderat das Einbürgerungsgesuch von Herrn Gunther Barty, Planken, zur Kenntnis. Des Weiteren beschloss der Gemeinderat, die Abstimmung durch die Plankner Bürgerinnen und Bürger über das Einbürgerungsgesuch im Zuge der nächstmöglichen Abstimmung oder Wahl auf Landes- oder Gemeindeebene durchzuführen.

Die Regierung hat nun die nächste Volksabstimmung, welche aufgrund eines Initiativbegehrens zur Aufhebung des Gesetzes über den Liechtensteinischen Rundfunk zustande gekommen ist, auf Sonntag, 27. Oktober 2024 festgesetzt. Dies bedeutet, dass auch die Gemeindebürgerabstimmung über das Einbürgerungsbegehren von Gunther Barty an diesem Sonntag durchgeführt werden kann.

Die Verwaltungsgebühren für Einbürgerungen durch Gemeindebürgerabstimmungen wurden zuletzt auf CHF 1'500.00 festgesetzt. Mit diesen Gebühren werden die der Gemeinde entstehenden Kosten wie Druck-, Verpackungs- und Portokosten und der Aufwand der Abstimmungskommission gedeckt.

Die Verwaltungsgebühren werden bei der Festlegung des Abstimmungstermins in Rechnung gestellt und sind bis zur Drucklegung der Abstimmungsunterlagen zu begleichen, ansonsten das Einbürgerungsgesuch seitens der Gemeinde zurückzustellen ist.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, die Einbürgerungsabstimmung von Gunther Barty, Planken, auf Sonntag, 27. Oktober 2024 festzusetzen und die Verwaltungsgebühren auf CHF 1'500.00 festzulegen.

2024/132 Vernehmlassungsbericht der Regierung betreffend die Abänderung des Gesetzes über den Elektrizitätsmarkt sowie die Abänderung weiterer Gesetze

Sachverhalt Bei der Gemeinde Planken ist der im Titel genannte Vernehmlassungsbericht zur Stellungnahme eingegangen. Nach Prüfung der Vorlage empfiehlt die Gemeindevorsteherung, auf eine Stellungnahme zu verzichten, da die vorgeschlagenen gesetzlichen Anpassungen nicht die Aufgaben der Gemeinde betreffen.

Nachdem der Sachverhalt verhältnismässig umfangreich ist, soll beim Verzicht auf eine Stellungnahme seitens des Gemeinderats von der Wiedergabe des Inhalts im Gemeinderatsprotokoll abgesehen werden. Der Vernehmlassungsbericht steht im Internet unter <https://www.llv.li/de/landesverwaltung/stabsstelle-regierungskanzlei/vernehmlassungen/laufende-vernehmlassungen> zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, den Vernehmlassungsbericht zur Kenntnis zu nehmen und keine Stellungnahme abzugeben.

2024/133 Vernehmlassungsbericht der Regierung betreffend die Abänderung des Gesetzes über die Verkehrsfähigkeit von Waren

Sachverhalt Mit Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses vom 8. Dezember 2023 wurde die Übernahme der Verordnung 2019/1020 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 20. Juni 2019 über Marktüberwachung und die Konformität von Produkten sowie zur Änderung der Richtlinie 2004/42/EG und der Verordnungen (EG) Nr. 765/2008 und (EU) Nr. 305/2011 in das EWR-Abkommen beschlossen.

Ziel der Marktüberwachungsverordnung ist es sicherzustellen, dass nur Produkte, die sicher sind und den EWR-Rechtsvorschriften entsprechen, in Verkehr gebracht werden können. Die neuen Vorschriften sollen dazu beitragen, dass Marktüberwachungsbehörden auf neuartige wirtschaftliche Entwicklungen (wie z.B. Onlinehandel auf internationaler Ebene) entsprechend reagieren können. Mit der Verordnung wird eine strengere Durchsetzung der Rechtsvorschriften angestrebt, damit das Vertrauen der Verbraucher in Produkte, die im EWR in Verkehr gebracht werden, gestärkt wird. Dabei legt die Verordnung besonderen Wert auf den wachsenden Onlinehandel. Plattformen und Online-Marktplätze müssen mit den Marktüberwachungsbehörden kooperieren, um den Verkauf von nicht konformen Produkten zu verhindern. Für die Durchführung der Verordnung (EU) 2019/1020 ist eine Anpassung des Gesetzes über die Verkehrsfähigkeit von Waren notwendig.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, den Vernehmlassungsbericht zur Kenntnis zu nehmen und keine Stellungnahme abzugeben.